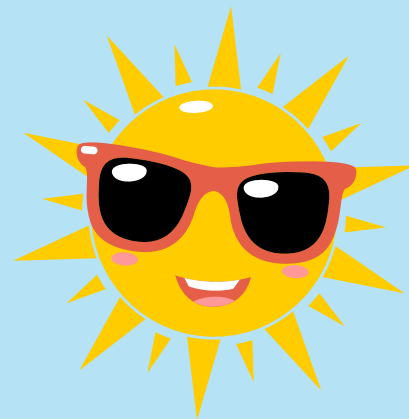


Welcome to the **Clean Air OC** Coalition Newsletter



In This Newsletter You Will Find:

- CAOC Through the Years
- A Big Thank You



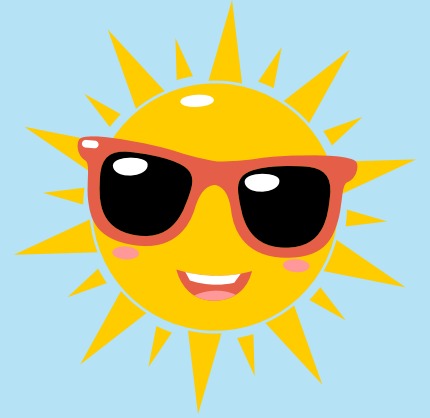
Bienvenido a la Clean Air OC Coalition

Folleto informativo



En este boletín encontrará:

- CAOC a lo largo de los años
- Un sincero agradecimiento





CAOC THROUGH THE YEARS

03 DATA COLLECTION

04 ATTENDING OUTREACHES

05 CEA RECIPIENTS

06 WNTD PARK CLEAN UP

07 THANK YOU

08 TOBACCO ARTICLES AND RESOURCES

11 CAOC MOVING FORWARD

**SEE
WHAT'S
INSIDE**



CAOC A LO LARGO DE LOS AÑOS

03 RECOLECCIÓN DE DATOS

**04 PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES DE
XTENSIÓN**

05 BENEFICIARIOS DE LA CEA

06 MANTENIMIENTO DEL PARQUE WNTD

07 GRACIAS

**08 ARTÍCULOS Y RECURSOS ACERCA DEL
TABACO**

11 CAOC EN PROGRESO

**MIRA LO
QUE HAY
EN EL
INTERIOR**

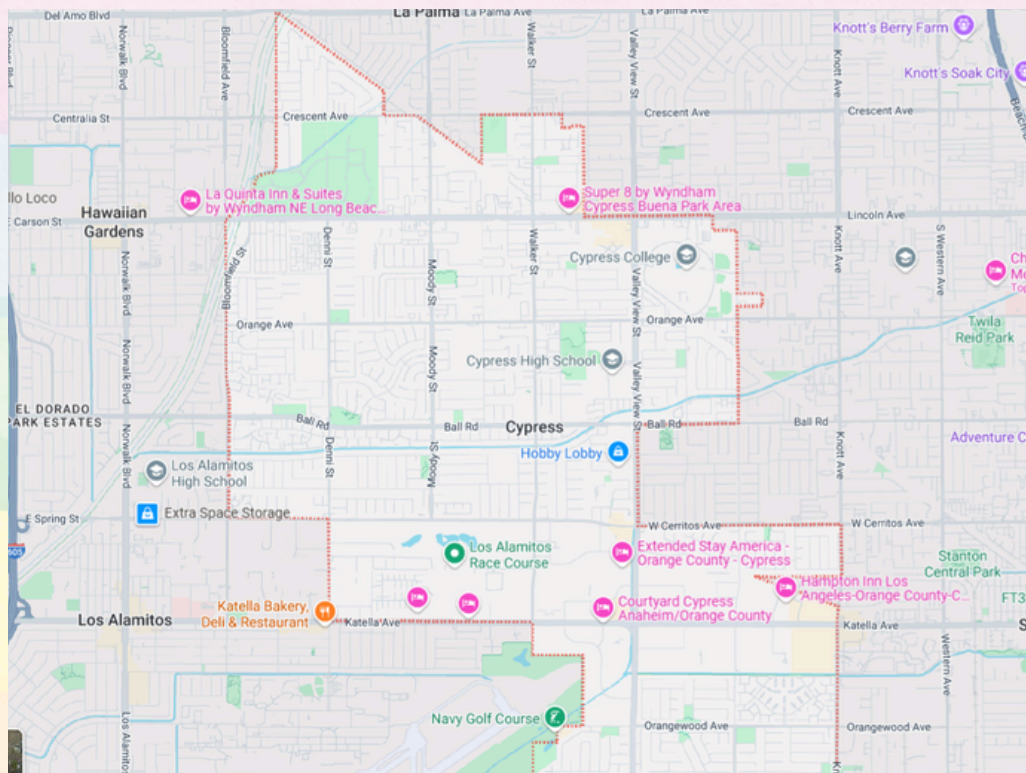
CAOC Through the Years:

Data Observation

Through Clean Air OC's time, we have observed 53 multi-unit housing locations and 99 outdoor spaces throughout Orange County to gather tobacco related data; specifically within our cities of focus, such as Cypress.

Cypress has an Overall Tobacco Control Grade of F, because it has very few smokefree ordinances. Throughout our Outdoor Observations, we found over 3,000 pieces of tobacco litter. This came in the form of packaging, cigarette butts, lighters, vapes, and even nicotine pouches.

We found that none of Cypress's multi-unit housing properties were smokefree properties. While gathering data within these properties, we found that over 90% of them had tobacco litter present.

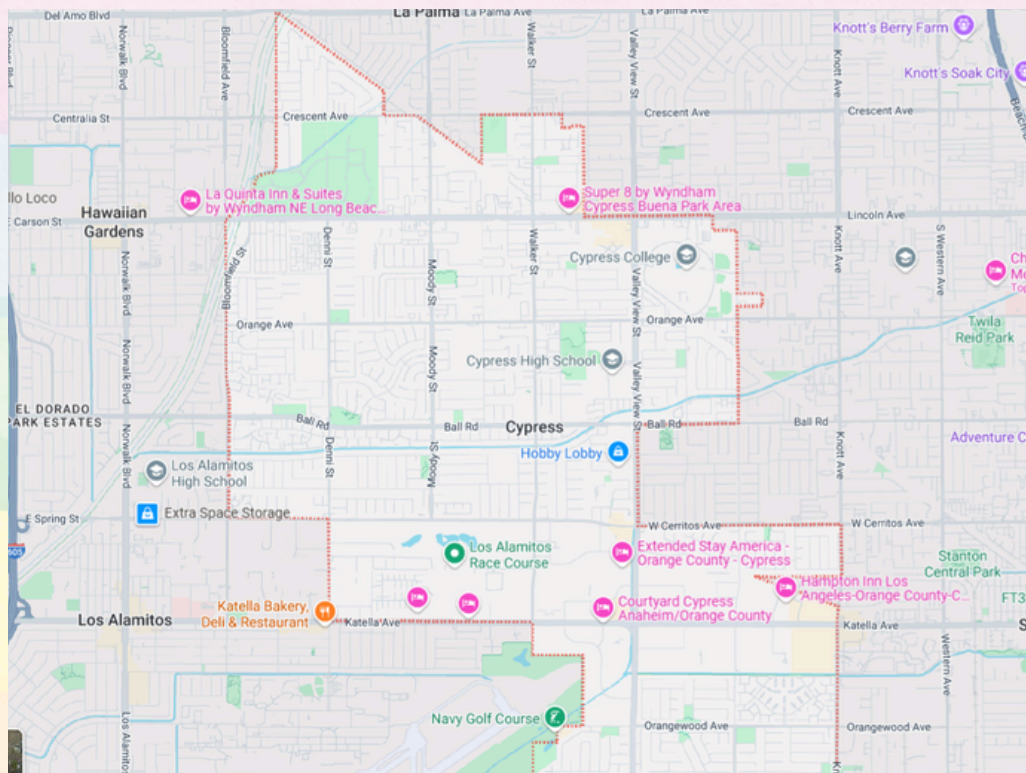


CAOC a lo largo de los años: Observación de datos.

Durante el tiempo que Clean Air OC ha estado operando, hemos evaluado 53 viviendas multifamiliares y 99 espacios al aire libre en todo el Condado de Orange para recopilar datos relacionados con el tabaco, específicamente en nuestras ciudades de enfoque, como Cypress.

Cypress presenta una calificación general de control del tabaco de F, debido a la falta de ordenanzas antitabaco. Durante nuestras observaciones al aire libre, identificamos más de 3000 residuos de tabaco. Estos incluían paquetes, colillas de cigarrillos, encendedores, vaporizadores e incluso bolsas de nicotina.

Descubrimos que ninguna de las viviendas multifamiliares en Cypress estaba libre de humo. Al recopilar datos sobre estas propiedades, constatamos que más del 90% presentaba residuos de tabaco.



CAOC Through the Years:

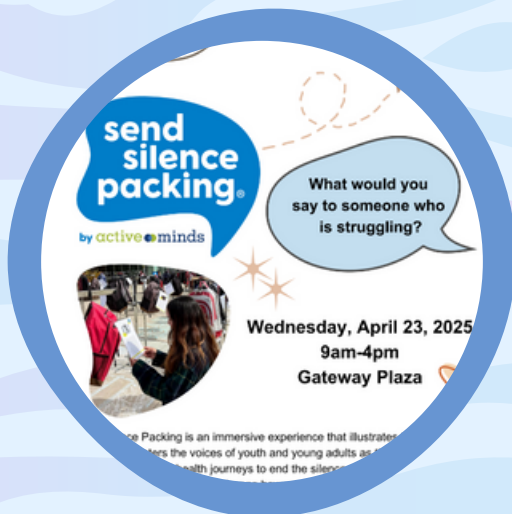
Attending Outreaches



Through Clean Air OC's time, we have attended at least 30 outreach events throughout Orange County. Many of the events we attended had a focus on

- LGBTQ+ folks
- Mental Health
- Health and Wellness

You may have seen us at OC Pride, AIDS Walk OC, Cal State Fullerton, Fullerton City College, and most often Cypress College.



The CAOC Team loved engaging with our local communities. If we received an invite, we tried our best to ensure we were there. Whether it was Pride, a park clean up, a city council meeting, or a College event, we loved being with the community!

CAOC a lo largo de los años:

Participación en actividades de extensión



Durante la trayectoria de Clean Air OC, hemos participado en al menos 30 eventos de divulgación en todo el Condado de Orange. Muchos de los eventos en los que participamos se centraron en Personas LGBTQIA+

- Salud mental.
- Salud y bienestar.

Es posible que nos haya visto en OC Pride, AIDS Walk OC, Cal State Fullerton, Fullerton College y, con mayor frecuencia, en Cypress College.



Al equipo de CAOC le apasionaba interactuar con nuestras comunidades locales. Si recibíamos una invitación, hacíamos todo lo posible por asegurarnos de estar presentes. Ya fuera en Pride, la limpieza de un parque, una reunión del ayuntamiento o un evento universitario, ¡disfrutábamos enormemente de estar con la comunidad!

CAOC Through the Years: CEA Recipients

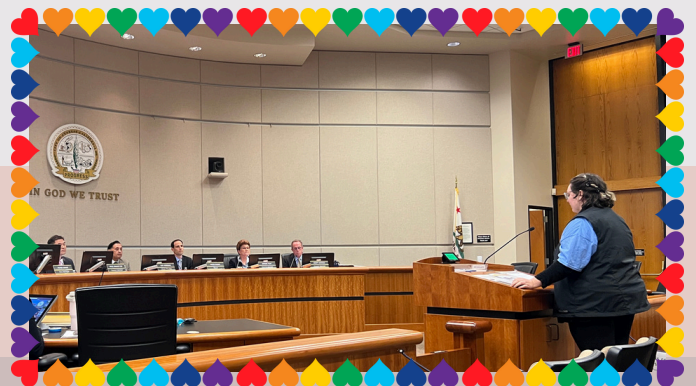
Clean Air OC would not be Clean Air OC without the wonderful Community Engagement Agreement (CEAs) Recipients we had through the years.



Our CEAs helped us in a myriad of ways. Some helped us collect data, some helped us create commercials and social media content, most attended events with us, and all helped us engage Cypress!



You may have seen them at our observation events, park clean ups, or our World No Tobacco Day Events! Although our time with them has come to an end, we will always be thankful for each CEA.



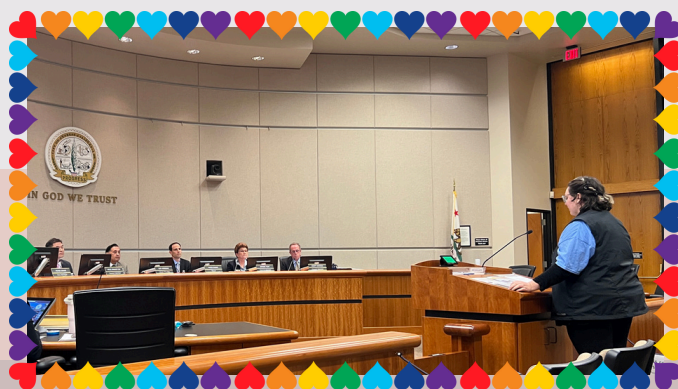
CAOC a lo largo de los años: Destinatarios de la CEA.

Clean Air OC no sería Clean Air OC sin los extraordinarios beneficiarios del Acuerdo de Participación Comunitaria (CEAs) que hemos tenido a lo largo de los años.



Nuestros CEA nos brindaron apoyo de diversas maneras. Algunos colaboraron en la recopilación de datos, otros en la creación de anuncios y contenido para redes sociales, la mayoría participó en eventos junto a nosotros y todos facilitaron nuestra conexión con Cypress.

Quizás los hayas visto en nuestros eventos de observación, en las limpiezas de parques o en el Día Mundial Sin Tabaco. Aunque ya no podamos estar con ellos, siempre estaremos agradecidos por cada CEA.



CAOC Through the Years: WNTD Park Clean Up



This year, The CAOC Coalition realized we wanted to use the theme that smoke-free policies are for the community, and ensure we did not contribute to the stigmatization of individuals who smoke/vape. We wanted our World No Tobacco Day Park Clean Up flier to convey the message that the clean up was family friendly, welcoming, and open to the community.



The day of our park clean up, The CAOC Coalition was joined by members of the Smoking Undermines Progress Coalition, the Tobacco Use Prevention Program, and community members. These community members shared that they had seen our flier on social media and wanted to join in the activities! The park we chose is known for being used by many community members and for being fairly well maintained. Despite that, we all found a fair amount of trash. We conducted an hour of clean up, and within our findings we found cigarette butts and lighters!

CAOC a lo largo de los años:

Limpieza del parque WNTD.



Este año, la Coalición CAOC reconoció que deseábamos utilizar el lema de que las políticas libres de humo son para la comunidad, asegurándonos de no contribuir a la estigmatización de las personas que fuman o vapean. Queríamos que nuestro volante de Limpieza de Parques del Día Mundial Sin Tabaco comunicara que la limpieza era un evento familiar, acogedor y accesible para la comunidad.



El día de la limpieza de nuestro parque, la Coalición CAOC contó con la participación de miembros de la Coalición Fumar Socava el Progreso, el Programa de Prevención del Consumo de Tabaco y representantes de la comunidad. Estos miembros expresaron que habían visto nuestro volante en redes sociales y deseaban involucrarse en las actividades. El parque seleccionado es conocido por su alto uso por parte de la comunidad y por su buen mantenimiento. No obstante, encontramos una cantidad considerable de basura. Llevamos a cabo una hora de limpieza y, entre nuestros hallazgos, ¡descubrimos colillas y encendedores!



Thank You



Clean Air OC ran for a hardy three-years. To bring this grant to a close is a bittersweet moment. We are happy and grateful for the time we spent working on this grant, but we are also aware that there is much more to be done.

Although we did not see policy implementation during this grant period, we would still call ourselves successful. We gathered plenty of data, we engaged many community members, we even had the chance to meet and discuss our policies with Cypress Council Member Chang!

Now, we would like to thank you all. Readers, Clean Air OC appreciates the time you all have given us to be a part of your lives. Big Tobacco has done irreparable harm to every community, and it is people who give us smoke-free advocates the time of day that help us get this work done. Thank you for making Clean Air OC a part of your life.





Gracias



Clean Air OC operó durante tres años intensos. El cierre de esta subvención representa un momento agri dulce. Nos sentimos felices y agradecidos por el tiempo invertido en esta subvención, pero también somos conscientes de que aún queda mucho por realizar.

Aunque no observamos la implementación de políticas durante este período de subvención, podemos afirmar que logramos el éxito. Recopilamos una gran cantidad de información, involucramos a numerosos miembros de la comunidad e incluso tuvimos la oportunidad de reunirnos y discutir nuestras políticas con el concejal de Cypress, Chang.

Ahora, queremos expresar nuestro agradecimiento a todos. Lectores, Clean Air OC valora el tiempo que nos han brindado al ser parte de sus vidas. Las grandes tabacaleras han infligido un daño irreparable a todas las comunidades, y son las personas que nos dedican su tiempo, a quienes defendemos los derechos de los entornos libres de humo, quienes nos apoyan en esta labor. Gracias por integrar Clean Air OC en sus vidas.



LGBTQIA+ POPULATIONS

June 2025

Source: Link

Key Takeaways

LGBTQIA+ folks smoke at way higher rates than the general population—sometimes 30 to 50% more—and it's not a coincidence. A mix of stress from discrimination, aggressive tobacco industry marketing, and not having access to affirming, culturally aware healthcare all play a role. For a long time, smoking has been framed as a kind of coping mechanism or even a part of LGBTQIA+ social spaces, especially in bars and clubs. Tobacco companies have taken full advantage of that, targeting ads directly to the community. Unfortunately, many people lack access to quit programs that genuinely address their lived experiences. However, the good news is that change is happening—through inclusive education, supportive community resources, and advocacy that puts LGBTQIA+ health front and center. The goal? Make quitting more accessible and affirming, and help folks lead longer healthier lives.

Let's Open This Up

It's eye-opening to see how deeply the tobacco industry has targeted LGBTQIA+ communities—and how smoking has been tied to identity and stress. This highlights the importance of having inclusive, affirming resources that genuinely understand our experiences. Everyone deserves support that meets them where they are, especially when it comes to health. It's not only about stopping smoking; it's also about tackling the root causes of tobacco dependence, which include mental health issues, social isolation, and prejudice. We can enable more individuals to lead healthier lives and feel really noticed and supported along the way by developing safe places and culturally appropriate programming.

POBLACIONES LGBTQIA+

Junio de 2025

Fuente: Enlace

Conclusiones fundamentales

Las personas LGBTQIA+ presentan tasas de consumo de tabaco significativamente más elevadas que la población general, a menudo entre un 30% y un 50% más. Esta situación no es fortuita. Una combinación de estrés derivado de la discriminación, el marketing agresivo de la industria tabacalera y la falta de acceso a atención médica afirmativa y culturalmente consciente son factores determinantes. Durante mucho tiempo, fumar ha sido percibido como un mecanismo de afrontamiento o incluso como parte de la socialización en espacios LGBTQIA+, especialmente en bares y clubes. Las empresas tabacaleras han capitalizado esta realidad, dirigiendo su publicidad de manera específica a la comunidad. Lamentablemente, muchas personas no tienen acceso a programas de cesación que aborden adecuadamente sus experiencias. No obstante, la buena noticia es que se está produciendo un cambio gracias a la educación inclusiva, los recursos comunitarios de apoyo y la defensa de la salud LGBTQIA+, que priorizan su bienestar. ¿El objetivo? Hacer que dejar de fumar sea más accesible y afirmativo, y ayudar a las personas a llevar vidas más largas y saludables.

Vamos a abrir esto.

Es revelador observar cuán profundamente la industria tabacalera ha impactado a las comunidades LGBTQIA+ y cómo el tabaquismo se ha relacionado con la identidad y el estrés. Esto subraya la importancia de contar con recursos inclusivos y afirmativos que comprendan genuinamente nuestras experiencias. Todos merecen un apoyo que los acompañe en su situación actual, especialmente en lo que concierne a la salud. No se trata únicamente de dejar de fumar; también implica abordar las causas subyacentes de la dependencia del tabaco, que incluyen problemas de salud mental, aislamiento social y prejuicios. Podemos permitir que más personas lleven vidas más saludables y se sientan verdaderamente reconocidas y apoyadas en el proceso mediante el desarrollo de espacios seguros y una programación culturalmente adecuada.

SMOKING AMONG IMMIGRANT GROUPS IN THE UNITED STATES

PG. 9

April 2020

[Source: Link](#)

Immigrants in the U.S. tend to smoke less than people born in the country, but research hasn't fully explored the variety of their smoking habits. This study looks at smoking patterns based on region of birth and how long someone has lived in the U.S., examining current smoking rates, differences by education level, and the smoking gap between men and women.

The Findings

Immigrant groups generally showed lower smoking rates, more minor differences in smoking based on education, and larger gaps between male and female smoking compared to people born in the U.S. However, smoking patterns varied widely depending on the region of birth, with less variation tied to how long they had lived in the U.S. For instance, immigrants from sub-Saharan Africa and the Indian subcontinent had low smoking rates, minimal education-based differences, and significant gender gaps. In contrast, European immigrants had higher smoking rates, stronger education gradients, and more minor gender differences. Latin American immigrants tended to fall somewhere in the middle.

Let's Talk About It

This shows the importance of considering cultural context in public health efforts. A one-size-fits-all approach won't work when immigrant communities have such different smoking patterns. It also reflects how broader inequalities—like access to education or targeted marketing—might influence smoking behaviors differently across groups.



FUMAR ENTRE COMUNIDADES INMIGRANTES EN ESTADOS UNIDOS

PÁG. 9

Abril de 2020

Fuente: Conexión

Los inmigrantes en EE. UU. suelen fumar menos que los nacidos en el país; sin embargo, las investigaciones no han indagado en profundidad la diversidad de sus hábitos de tabaquismo. Este estudio examina los patrones de consumo de tabaco en función de la región de nacimiento y el tiempo de residencia en EE. UU., analizando las tasas actuales de tabaquismo, las diferencias según el nivel educativo y la disparidad de tabaquismo entre hombres y mujeres.

Los descubrimientos

Los grupos de inmigrantes generalmente exhibieron tasas de tabaquismo más bajas, diferencias menores en el consumo de tabaco según el nivel educativo y brechas de género más amplias en comparación con las personas nacidas en EE. UU. No obstante, los patrones de tabaquismo variaron considerablemente según la región de origen, con una menor variación asociada al tiempo de residencia en EE. UU. Por ejemplo, los inmigrantes de África subsahariana y del subcontinente indio mostraron tasas reducidas de tabaquismo, diferencias mínimas en la educación y significativas brechas de género. En contraste, los inmigrantes europeos presentaron tasas de tabaquismo más elevadas, gradientes educativos más marcados y diferencias de género menores. Los inmigrantes latinoamericanos tendieron a situarse en un punto intermedio.

Discutamos al respecto.

Esto evidencia la relevancia de tener en cuenta el contexto cultural en las iniciativas de salud pública. Un enfoque uniforme no será efectivo cuando las comunidades inmigrantes exhiben patrones de tabaquismo tan disímiles. Asimismo, refleja cómo las desigualdades más amplias, como el acceso a la educación o la publicidad dirigida, pueden influir de manera distinta en los hábitos de tabaquismo entre los distintos grupos.



KICK / T

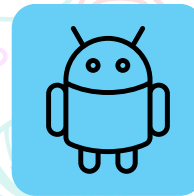
California

PG. 10

A free program that helps Californians quit tobacco and nicotine with the help of proven, science-based strategies. Take the first step toward quitting.

Kick It Quit App

Free, customizable quit plan, progress tracker, and craving help to quit smoking or vaping. Access clinically proven behavior change strategies -- kick tobacco & nicotine for good.



Call Now

Working with a Kick It California Quit Coach can double your chances of quitting. Their coaches will start by learning about your specific situation and then help guide you through the three key steps.

800-300-8086

Schedule a Call

Sign up to schedule your call. KIC help you create a personalized Quit Plan to double your chances of quitting for good.

Sign Up

Text Program

Set your quit date and start receiving messages at critical times in your quit journey. Text KIC questions and a Quit Coach will respond.

**"Quit Smoking"
to 66819**

**"Quit Vaping"
to 66819**

KICK / T

California

Un programa gratuito que asiste a los californianos en la cesación del tabaco y la nicotina mediante estrategias respaldadas por evidencia científica. Inicie su camino hacia dejar de fumar.

Aplicación Kick It Quit

Plan gratuito y personalizable para dejar de fumar, con seguimiento del progreso y apoyo para gestionar las ansias de fumar o vapear. Accede a estrategias clínicamente validadas para modificar tu comportamiento: abandona el tabaco y la nicotina de forma definitiva.



Llama en este momento

Trabajar con un coach para dejar de fumar de Kick It California puede duplicar tus posibilidades de éxito. Sus coaches comenzarán por comprender tu situación particular y luego te guiarán a través de los tres pasos fundamentales.

800-300-8086

Programar una reunión telefónica

Regístrate para agendar tu llamada. KIC te asiste en la elaboración de un plan personalizado para dejar de fumar y aumentar tus posibilidades de lograrlo de manera definitiva.

Inscribirse

Programa de redacción

Establece tu fecha para dejar de fumar y comienza a recibir mensajes en momentos clave de tu proceso. Envía tus preguntas al KIC por mensaje de texto y un asesor te responderá.

**“Deja de fumar”
al 66819**

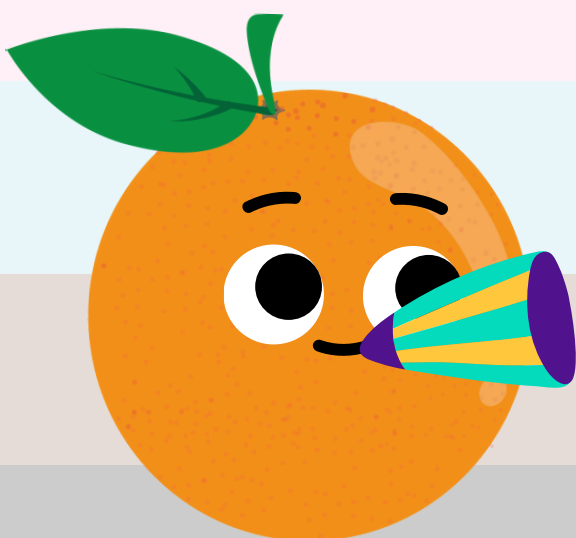
**“Deja de
vapear” al 66819**

Now, with all this finality talk, and referring to the Clean Air OC grant coming to an end, does that mean this is the last of Clean Air OC you will see? No! Clean Air OC was renewed for another three-year grant!



CAOC MOVING FORWARD

Moving forward our coalition will now be accepting individuals of 18+ years of age. We will continue our work in Cypress, La Palma, and Fountain Valley. Most of all, you will continue to see us at OC-based outreach events! We look forward to the next three years engaging with you all!

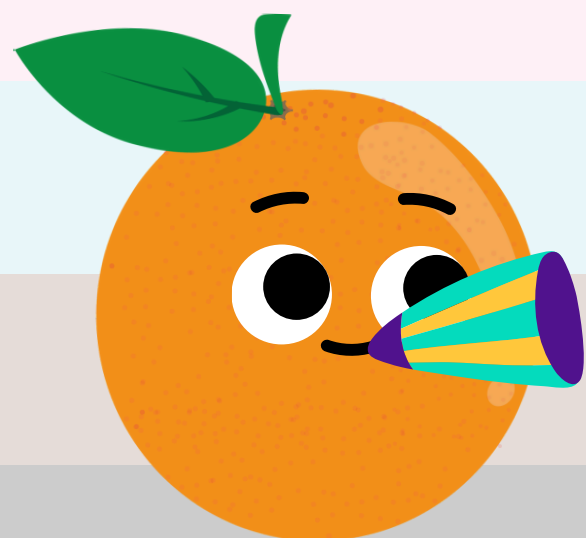


Ahora bien, con todo este discurso concluyente, y en relación con la expiración de la subvención de Clean Air OC, ¿significa esto que este será el último evento de Clean Air OC que presenciarán? ¡No! ¡Clean Air OC ha sido renovado por tres años más!



CAOC EN PROGRESO

A partir de ahora, nuestra coalición aceptará a personas mayores de 18 años. Continuaremos nuestra labor en Cypress, La Palma y Fountain Valley. Sobre todo, ¡nos seguirán viendo en los eventos de divulgación del Condado de Orange! ¡Esperamos con entusiasmo colaborar con todos ustedes en los próximos tres años!



We Invite you to **JOIN**



Join the CAOC Coalition today to start advocating for a cleaner tomorrow

Monthly
Virtual Meetings

REGISTER NOW!!



More Information :
714.953.5428 x 2962
@cleanairoccoalition



Te invitamos a unirte.



Únase hoy a la Coalición CAOC para comenzar a abogar por un futuro más limpio.

Mensual
Reuniones en línea

¡REGÍSTRATE YA!



Más información:

714.953.5428 x 2962



@cleanairoccoalition



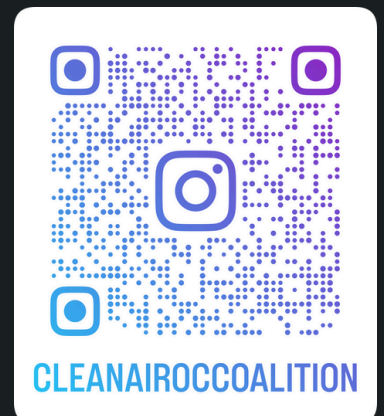


Follow us for more

**ADD US ON
INSTAGRAM**

@ cleanairoccoalition

Stay updated with our latest events!





Síguenos para obtener más información.

SÍGUENOS EN INSTAGRAM.

@cleanairoccoalition

¡Permanezca informado sobre nuestros
eventos más recientes!

